

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 3 (1929)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Verschiedenes = Divers

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Savez-vous quelles sont les réductions accordées par nos chemins de fer?*

Sortes de billets	Réduc-tion	Observations
Billets de simple course	20 %	à partir de 300 km. Durée de validité: 1 jour et, à partir de 201 km., 2 jours.
Billets d'aller et retour	20 % 36 %	jusqu'à 210 km. Durée de validité: 10 jours
Pour enfants de 4 à 12 ans révolus	50 %	Sauf les abonnements.
Billets circulaires à itinéraire fixe	10 % 20 %	jusqu'à 299 km. 10 jours de validité. pour au moins 300 km. 45 jours de validité. La liste de ces nombreux itinéraires se trouve dans la plupart des stations.
Billets combinables pour voyages circulaires, courses d'aller et retour (Nomenclature spéciale des coupons)	20 %	pour au moins 300 km.; 45 jours de validité. Possibilité de combiner les parcours en chemin de fer avec des excursions à pied. Faculté de s'arrêter à toutes les gares. Grandes facilités d'établir un programme de vacances.

Sortes de billets	Réduc-tion	Observations
Billets collectifs pour sociétés, associations, et groupes divers, y compris les familles	20—30 % pour 8 à 14 participants 30—40 % " 15 à 99 " 35—45 % " 100 à 249 " 40—50 % " 250 et plus "	Plus ample réduction pour courses d'aller et retour. Voyage individuel à l'aller ou au retour, moyennant 20 % de supplément. En outre réduction de 50 % sur la surtaxe pour trains directs. Validité des billets 2 jours par 50 km, mais au moins 4 jours, au maximum 10 jours.
Billets collectifs pour écoles de toute nature, groupes d'écoliers, associations de jeunes gens reconnues, etc., et chefs de course	env. 70 % pour écoliers âgés de 12 ans 60 % " 12 à 15 ans 50 % " de plus de 15 ans et étudiants. Au minimum 8 élèves. Sur la surtaxe pour trains directs, réduction 50 %.	
Trains spéciaux	40—50 % Taxe à payer pour au moins 250 voyageurs en 3 <sup>e</sup> classe. En général, pas de surtaxe pour trains directs.	
Abonnements donnant droit à des demi-billets	I <sup>e</sup> cl. II <sup>e</sup> cl. III <sup>e</sup> cl. Fr. 152 Fr. 107 Fr. 77 pour 3 mois " 482 " 342 " 242 " 12 "	Dépôt: Fr. 5. Avantageux pour gens d'affaires.



Drahtseilbahn beim Nationalpalast in der Internationalen Ausstellung in Barcelona, mit Wagen bis für 110 Personen

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von  
**Theodor Bell & Cie.**

Kriens-Luzern

Gegründet 1855

Standseilbahnen für Personen- und Güterbeförderung mit Wagen bis für 180 Personen. — Kleinseilbahnen für Hotels, Kurhäuser, Sanatorien, Villen usw., mit nur 1 Mann Bedienung. — Seilwinden für Bauten, Industrien, Berg- und Kraftwerke.

**BUFFET SBB  
OLTEN**  
R. DIETIKER  
RESTAURATEUR

**GUT IN KÜCHE U. KELLER  
„ERFRISCHUNGS-KIOSK“  
AUF DEN PERRONS**

Sortes de billets	Réduc-tion	Observations	Sortes de billets	Réduc-tion	Observations
Abonnements généraux sur un réseau de plus de 5000 km. (surtaxe pour trains directs comprise.)	I <sup>e</sup> cl. II <sup>e</sup> cl. III <sup>e</sup> cl. Fr. 132 Fr. 92 Fr. 67 pour 8 jours " 182 " 127 " 92 " 15 " " 312 " 222 " 157 " 30 " " 692 " 487 " 347 " 3 mois	Dépôt: Fr. 10. Réduction spéciale sur de nombreuses lignes de montagne. Utilisation illimitée. L'idéal du touriste.	Abonnements pour parcours déterminés		Abonnements mensuels pour le trafic ordinaire, pour écoliers, apprentis et ouvriers. Abonnements annuels pour parcours combinés de 300 km. au maximum.

*La Revue CFF est en vente dans tous les kiosques de gares. Abonnement par la poste:  
10 francs par an.*

# BESUCHEN SIE UNS!

## LUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus allerersten Ranges in entzückender Lage am See. Jedes Zimmer mit fliessendem Wasser oder Privatbad.

## LUGANO-CASTAGNOLA HOTEL VILLA MORITZ

Angenehmstes Familienhotel in grossem eigenem Park. Schönste Süd'age. Fliessendes warmes und kaltes Wasser in allen Zimmern. Pension Fr. 11.— bis Fr. 15.—. Telephon 23.

## LOCARNO HOTEL BEAU RIVAGE

DIREKT an der STRANDPROMENADE

Sämtliche Zimmer mit fliessendem Wasser. Anerkannt vorzügliche Verpflegung. Mittlere Preislage Bes.: FAM. JENNY & MARTY

## LOCARNO PENSION SPLENDIDE

Gediegenes Familien- und Passantenhotel. Komfortabel eingerichtet. Schöne Sonnenlage mit Aussicht auf See und Gebirge. Vorzügliche Küche. Pensionspreis von Fr. 9.- an. Besitzerin: Frau Wwe. PLATTNER

## ARTH-GOLDAU BAHNHOF-BUFFET

Gotthardzweig. Küche und Keller vorzüglich. Perronbuffetwagen, rasche, freundl. Bedienung. Tel. 43 GEBR. SIMON

## MARTIGNY-VILLE

Ligne du Simplon  
Hotels Kluser & Mont Blanc

Restaurant. Toutes les chambres avec eau courante. Appartements avec bain. Télégrammes: Kluserhotels

## SCHAFFHAUSEN Vordergasse 21

Conditorei-Café J. Reber  
— Allinfabrikant der beliebten —  
SCHAFFHAUSER-ZUNGEN

## LUGANO - PARADISO HOTEL MEISTER

Komfortables Familienhotel in ruhiger Lage. Nähe Strandbad. 120 Betten. Fliessendes Wasser in allen Zimmern. Pensionspreise von Fr. 13.— an. Das ganze Jahr geöffnet. Prospekte. Besitzer: F. MEISTER. Gleches Haus: HOTEL ST. GOTTHARD, ZÜRICH

## LUGANO HOTEL GARNI WALTER

In bester Lage am See. CAFÉ-RESTAURANT - Altrenommierter, komfortables Familien- und Passantenhaus. Fliessendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Telephon 174 J. CEREDA-CAMENISCH

## LUGANO BAHNHOFBUFFET

Bekannt für gute Küche und Keller. Diners von 11—1½ Uhr Höflich empfehlen sich SARA POZZI & FILS

## LOCARNO HOTEL MÉTROPOLE (am See)

Neuester Komfort. Fliessendes Wasser. Appartements mit Bädern. Eigener Garten, Garage im Hotel. Mittlere Preislage. SCHRÄMLI-BUCHER, prop.

## GENÈVE RESTAURANT DU NORD

12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841 Etablissement de 1<sup>er</sup> ordre. Service à la carte. Menus à prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL. BADAN.

## LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI

15 PILATUSSTRASSE 15 — Nächst Bahnhof u. den Dampfbooten. Schöne u. ruhige Lage. Jeder Komfort. Fliessendes Wasser, Privatbadecimmer. Restauration à la carte. Zimmer von Fr. 4.— bis 7.— ED. LEIMGRUBER, Bes.

## Inserate

in der SBB Revue bringen Erfolg